

#### Bertolt Brecht

Bertolt Brecht was born in Augsburg on 10th February, 1889. After leaving school at university entrance level in 19917, he took up studies in Interature, philosophy and medicine in Munich. Still a soldier at the end of World War I, he resumed his studies for a abort period in 1919 before he fully devoted himself to the theatre

After moving to Berlin he found employment as dramatic producer at Deutsches Theatre under the management of the famous Max Reinhardt in 1924. He attended classes at the Workers Marxist School and studied dialectical materialsm.

In 1928, he married Helene Weigel, the actress, After Hitler seized power in Germany, Brecht went into exile. In 1935, he was deprived of his German citizenship.

Together with renowned German writers as Willi Bredel and Luon Feuchtwanger, Brecht edited "Dax Wort" (The Word) journal which was published in Moscow In 1941, he moved to the United States where six years later he was forced to appear before the notionous Un-American Activities Committee where he was called to account for his political commitment.

After the war, Brecht returned to Europe and settled down in 1948 on the territory of what is today the German Democratic Republic. Together with Helene Weigel, he founded the Berliner Ensemble in 1949, which enjoys worldwide fame today.

The core of the troupe was made up of anti-fascist artists who either had emigrated or had been persecuted by the Nazz, or who had collaborated with Bircht even before 1933. Until the Berliner Ensemble moved to the Theate am Schiffbauredamm, a square renamed Bertolt-Breth-Plat in 1968 to mark his 70th birthday anniversary, the troupe had performed either at the Deutsches Theatre or the Kammerspiele, both not far away from Schiffbauredamm. As Manager of the Bethore Ensemble, Brecht was in a position himself to produce the plays he had written before and during his emigration. The first premiere of the Bethort Ensemble, a production of "Square Paquital and his Man Matti", a folk-play jointly staged by Brecht and Erich Engel, took place in Berlint (GDR) on November 8, 1949.

Brecht acquired his world reputation as a dramatic artist because in each of his plays he gave his opinion of a grips with problems from the standpoint of the people which in his view determines history, and because he succeeded in putting these problems onto stage. The conflicts portrayed in his plays contain nots of social explosiveness, his productions feature highly complex characters, and the ideas set forth by him compel audiences to make up their minds about what they see on stage.

His exemplary creativity earned the Berliner Ensemble company world-wide fame. At that theatre where he worked as a manager for seven years, he was in a position to stage productions which became theatre for the people, Brecht's plays are permanently included in the repertoires of the eTIR theatres.

In 1951, the National Prize 1st Class was awarded to Bertolt Brecht for his political commitment in the interest of peace and for his attistic achievements as poet, theatre producer, dramatist and lyricist.

In 1954, the Vice-President of the Academy of Arts and President of the German PEN Centre Last and West, Bertolt Brecht, was decorated with the Lenin International Peace Pixe. Bertolt Brecht died on August 14, 1956 and was bured on Dorotheen staeduscher Friedhof, a cemetery in the centre of Berlin, opposite the graves of the German philosophers Hegel and Fichte. It was Brecht's wish to be laud to rest on that cemetery which adjoinst the house where he lived. His wife, Helene Weigel, was buried at his side when she died in 1971.

After Brecht's death, his work has been carried on, at first under the management of his widow. Helene Weigsl, true to his principles and methodies right to this day. The Theatre am Schiffbauerdamm has remained a place where Brecht's legacy is being preserved and where his traditions live on. The foreign tours by the Berliner Ensemble have contributed and still contribute to conveying a correct image of Brecht's work to audiences abroad The class struggles which Brecht chose to analyse on stage, his exposing of vield ideology and, not least, his taking sides with the oppressed make most of his plays highly topical, especially for these regions of the world where peoples are struggling for national and social liberatiop.

For Brecht, whose anti-fassist stance forced him into calle when Hiller came to power, the first German workers' and farmers' state was the place where he saw his political and artistic aims being implemented. Of his plays, "Mother Courage" played a particularly crucial role in the efforts to use the theatre for an anti-fascist analysis of the war launched by Hiller. The fact that Brecht had the image of a pacee dove sewn on the curtain of the Deutsches Theatre Berlin and later made it the symbol of the Berliner Bramehle is an expression of his anti-war stance and his commitment to peace. Brecht's political activities to defend peace, promote humanism as well as the GDR's social progress are inseparable from his contribution to the development of socialist culture.

Dr. M. Gottschalk Cultural Scoretary GDR Embassy New Delhi-1

#### Write-ups

Macaryhyism reigned high in the USA.

It is a great pleasure to know that Mr. Shyam Mahambi has translated poems of Brecht in Rajasthani lenguage, Brech was a versatile personality, a great dramatist, play-writet, port, critic and scholar. His markist creativity earned him world renown and was awarded Lenin Peace Prize, apart from man other decorations.

Brecht left Germany after Hitler came to power. He bad to leave the USA when Macarthyism was reigning high theft He was forced to appear before the notorious un-American Activities Committee for his political Commitment. No wonder that on his return from the USA he settled down in the GDR where he could find free expression to his political and artistic commitment. He founded the Berliner Ensemble in the capital of the GDR In 1955 Brecht wrote: "The theatre of these decades has to enjoy, enlighten and move the master to enthusiasm It has to present plays that show reality in such a way that socialism can be built. Thus it has to serve truth, humanity and beauty'. Again he writes "our Theatre must encourage the thrill of comprehension and train people in the pleasure of changing reality. Our audiences must not only hear how Prometheus was set free, but also train themselves in the pleasure of freeing bim. They must be taught to feel, in our theatre, all the satisfaction and enjoyment felt by the saventor and the discoverer, all the triumph felt by the liberator'. Further on he says: "Both feeling and reason degenerated in the age of capitalism when that age was drawing towards its end, and entered into a bad, unproductive conflict with each other But the rising new class and those

who fight on its side are concerned with feeling and reason engaged in productive conflict. Our feelings impel us towards the maximum efforts to reasoning, and our reason purifies our feelings. Thus Breicht not only depicts the reality but is engaged in the humanist effort of changing feality and

liberating man

Mr Shyam Maharishi and the Rajasthan Indo-GDR

Friendship Society deserve congratulations for publishing poems of Brecht which carry a massage of humanism, socialism and peace. Brecht made the peace dove a symbol of Berliner Ensemble. The book assumes all the more importance as it is being published during the year of 750th Anniversary of Berlin, the city of Peace.

> N L Gupta Gen, Secretary All India Indo-GDR Friendship Association New Delhi-110001

#### आस्थाराकविधेस्त

जर्मनी रा कुठा रचनाकार प्रेस्त आरंधे अवस्तित हुस्ता से रियाम करण बाळा मुक्तर रा सावेक रचनाकार रेवा है। वर्षकामे वरियोग गत वायक्त्रता में मारी रिदान केवन बाळा इच कि दी प्रतिनिधी कितामों रो मायक माना राजस्थानी गीय वरळ उपाठों कर कवि प्यास महिंच परा बोधनों कर करने कारज कियों है। आज विषक साहित्य रा टाळवा रचनाकारों रो रचनावों रो राजस्थानी मात अनुवाद कारज हुसभी पणी अरुरी है।

राजस्थानी भाषा मांच करीने इन अनुवाद मू जह ताहकीय जरूरती पूरीनों है उहै जमेन जनवादी मणराज्य अर भारत हैं सांस्कृतिक गाढ़ और पुरता अर मजबूत होनी। जिया जर्मन रा तिस्पोर कि दो अनुवाद कारज राजस्थानी मात हुनों है बिया हैं निस्पें ई राजस्थानी रो जर्मन मांच अवस अनुवाद वारज होती। भारत-जर्मन मेंनी या जैसे स्थान जनवा इस तरे रा कामा मांग दांच छीते। अर दल तरे रो विस्थोजनावों सक कर हेतरी उड़ी सार पासनी, अंदी गतिवारों है।

मगळकामनावां साथै,

वेड स्थास महामपी, राजस्थान प्रगतिशोल रोग्यक गय, जयपुर

# ब्रेस्ट री कवितावां क्यूं?

हेस्ट री कवितादों केश जिस्में कि री रचनायां है, क्को मूळ में तो नाटक्कार हो, पण मी कवितादों भी लिखी। यसेन साहित् माय जठें वो नाटक विधा माये ऐतिहासिक क्ष्यांव रो हित्रू हुयो, क्ठें उणरी कवितादा मांच ई बटाइल देखनों जा सके।

जर्मनी रैं अंक सैं'र आजस्तुनों में सन् 1898 में जनस्मोर्ट इन महान् कवि री विविधानों समझमें सूपैकां उन रै व्यक्तिस्व री जानकारी पन्नी जक्तरी है।

रिरामन है हैंस केरत सन्दर्ध सुमद साथ देखा में से से मार्गी म अवा विकास है में हुई कारी विस्तान है है बहरोते । वी अधिकार क्षेत्र से अध्वतः है बसकोरी दिवसानी में अञ्चा राष्ट्र, पण करतें ही बादना बनावें ६ बा' सरटी बहुपूर्वता हो दासाह

बेरण सेव द्रश्या माध्यकारी प्रथमाधार हा, असा मार्च सार्यो मु बर बन्दीश हा १ आ है कारण है के बेब्द रा मामीयब प्रणाने

रचनावां बाब हुवे र

करिया प्राचे ई सवाबे ।

बंबे भर गर्राहरू में बारेबाओं ही काई प्रका और है। बेन्ट केड कार्न दश्में रा मति भी हा । वा रो पवितायां मार्न री ओड़मान हुने, क्रम को कारण बा है स्थानितन में सबि जर में

परम्पराबादी भर बनाबाडी साहित्वार उगरो विरोप करता । 🟌 गुद्ध है दैन बर्मनी बांव बही नुही मरपूर्ति को उदय हुबची सुक हुयी. बो नै गाळवो बाड़ी। बनि यह गाळवो बाड़े तो साप सोचो, उगरी प हर्द हर्वमा १

योका को बरोबर प्रभाव है है। नय इस बाता विधावी साथ सहस

वर्षन मादित् मांच बैक्ट री श्वनाथां रो प्रभावः बहुनै मार्प

बेक्ट शे विवतानां भाज भी समसामग्रिक है। भाज भी वे ब विताबों इसी सार्य, जार्ण आमें-पामें ई की हम रेंगी है।

ब्रेक्ट पुत्रीबाडी यर उगर जीवन री शरीको, मान्यशाबी सर तेसन माद ने वणी नाराजनी र साथ नाट्यो । उण्हों केवली

कलावाडी परम्परा पाठक दर्गक ने गुमराह करे, औ साहित्र जगरे हि दक सके ≀ हेहट री 1940-41 वे भिरजी टिप्पणियां जर्मन साहित् री ध

है। इतियां रें किणी भी लेखक रें बारतें भें महताक्र केंगी जा सकें। -- लेखण म सडो | दिला दो कै ये सड रैया हो । आ

मचार्चवाद । मधार्च बारै सार्थ है। वे भी इग रो वल लेवी । जिस्ता बोलण दो । इजन बिगाड़ो मृत मा । ठा करलो के पूँजीवादी उजन मी अ गरीबी सूचुतोबुद लडी। आपरे कारज मौय नाम्योडे लेखक रैरूप मौय आपरे दुल सूळवा उठी। अभाव रो अनुस्रता नै भेष्टता सार्पसामजो करो।

दण टिप्पणियां नु भी लेगी जा तसे हैं के हर कार्य रेक्श से कर ना इंग्रास कि हा। उस ये 'बूजी मिनक,' 'वितरव' 'पासतर दी भव्यसाता' कि विचार्च कर देन दी राजनेतिक हातत दरवार्थ, वह 'बोकणीत', 'हुक्यां, 'बोकां पी रोदी', 'हुद्द साल कितक्य भागे, 'बोकां पी रोदी', 'हुद साल कितक्य भागे, 'बोकां पी रोदी', 'हुद साल कितक्य भागे, 'बोकां पी स्वर रहारा गरीन कहाती । उस देनी कांचा हो पत्र में स्वर कारा गरीन कर करा है। उस देना कांचा हो पत्र साम कांचा तु पाठक में करक करा है। उस देना कांचा कांचा

षेस्ट री कवितानां मात वर्ड जुप री पोड़, लूटा मिनलां रो शोपण, स्वतस्या री आयावारी अर आप री जिंदगाणी री सुधी अर दुल रा दिनां री टीस री ओळलाण हुने, बंड देशों करियाता ने पढ़ेर सार्ग के ओ कवितानां मात्र दे किसीओ है अर जाणे समझी दुनियां मांस सरकार, समाज नर सप्त मार्च दर्शाहुत रीची है।

दिली प्राप्ता की क्वता का कृत्वा चुन प्रत्या की कुल क्वल केंग्र मागद मी देव रूपे, बन चेंच भी क्षत १५०। है आरो नामें नाद १९०% athe ut alemet er det flenere, & mitet fi feart er परेक न्द्रण मीत मू है अर्थनी पर सहानु भारतार जार वीका नी घी राजी

aferial et ment ment :

वरियारा राजु वर्षेत्री है इस साहेबर बढ़ि यो वरियारा <sup>बार्</sup> यणा रा सम्बो साहित बांबन खानर हैरिन बाओ ह

गोर्की री समाधि माथै

र्वीमिनख जको

जनता री दौरप खातर लिख्यो

जका वा उत्पीडका सुलड्या

भर वां जुभारा सातर ई,

शर्ठ सूरयो है वो

भृपङ्गां अर मजुर बस्तिया रो राजदूत

भठ सूरयो है, वो मिनख जको अच-नीच री व्यवस्था ने निवैडण सारू मदद करी जनता रा वो सिखावणहार जको जनता मुसीख्यो !

25. दो	41
26 मीन	43
27. बाझ दरखत	44
28 विदाई	45
29. सावचेत रो नतीजो	46
30. ਜੀ	47
31. बदळाव रा हालात	48
32. मार्ड टॅम रो प्रेमगीत	49
33 टैंगरोचक्को	50
34 लोगा री रोटी	51
35 बोलो अरस्णो	53
36 बंशाली	54
37 औड़ीरादिनामे	55
38. मारग्रेट स्टेफिन	56
39 विनती माव	57
40, हर शाल सितम्बर माय	58
41 सैं र रा म्हारा गरीब सहपाठी	59
42 कार रीजात्रा	61
43. चौमलर री भलमणसात	62
44 डिगइचोडी छोरमां री निगरम	63
45 साहित री परस हयसी	65
46 ਕਰਾਣੀ	67
47 कोई शब्द रा सगला लोग मावळ है ?	68
48 गुमेज	71
49 महेंभी	72
50 क्षमनी	73
51. <i>डोस्टर रे</i> नाम मत्रूर री विवरण	74

द म्हारा सै'र विघ्वंस हुया

जद म्हारा सै'र विष्वस हुया कसाइयां री लड़ाई मूं जमीदोज महै बानै पाछा बणावणा सरू कर्या ठारी, भूल अर कमजीरी में ..

मळबो सद्योड़ा गाडा नै जुद ई सीच्या महे,

ऊर्ड अतीत री मांत उपाडा हाथा खोदी ईटा म्हे

जिल मू के म्हारा टावर दूजों रे हायां विवया

लुद रा टावरा सातर म्हे वणाया जद पोसाळा माय कमरा

अर साफ करी पोमाळा अर माजियो. जूनो कीच भर्योड़ो,

मइकड् वरमा रो ग्वान जिण सुकै वे टावरां सारू

मुखदाई हुवै ।

अवली घडी

लिखणें री मेज मार्थ ਕੈਰਗ ਵੰ खिडकी सं

जणमे के महारै मगज में ऊगै जणी बलत बो दगलत

जको टाबरपर्ण मे

आजवसवर्ग माय देख्यो घणै टैम ताई दोगा धीतों में रैयो महै पूरी साववेती साथै के काई जाऊ मेज माथ .. लंद री चस्मी जठावण नै फेंरू अेक बार वा काळा बोरानै राती डाळ्या माथं देखण नै !

अर सोध्की, रातो अर की काळी

देख् बगीचे माय बूढो दरखत

जद म्हारा सै'र विध्वस हुया

जद म्हारा सै'र विष्वस हुया कसाइयां री लड़ाई सू जमीदोज म्हे बाने पाछा बणावणा सरू कर्या

ठारी, भूख अर कमजोरी मे मळवो लद्योहा गाडा नै

उपादा हाथा खोदी ईटा ग्हे जिण सु के म्हारा टावर दूजा रै हाथा बिनमा

खुद रा टाबरा खातर म्हे बणाया जद

पोसाळा माय कमरा

अर साफ करी पोमाळा अर माजियो. जुनों कीच भरवोडो, गद्दक दुंबरमारी ग्यान जिण सुकै वे टावरांसार मुखदाई हुवै ।

खद ई सीच्या म्हे, ऊड़े अतीत री भांत

### भारी माधै .....

सरकार लगीलग जनता ने बताबती रेवं के राज चलावणो किस्ती दौरो हुवे ? मत्री नी हुवं तो साल जमी रे माय ई दस्योडी रेव जावे ऊपर नी सावें।

कोयले रो श्रेक भोरो तकात खाणा सूँ बार्र नी। जें बळीती-मत्री हस्यार नी हुन । लुगाई रो गरस हैं नी ठेंदे, तोय परबारे, सुरक्षा मत्री नी रेंबें तो कोई जुड ईं नी हुने । शर के सूरज प्रधान मत्री रेंहुकम परवारे, वगत सूपें 'तो ऊगें तो वो साग्छों सामें सवाल रो सामनों करें— श्रर जे ऊग ईं जाने सी स्थात् या जगा ई खोटो हुने जठें जो ऊगें।

इण भात दौरों है फैक्टरी चलावणों मसीना रा मालिक म्हासू कैवें सीरवाळ बिनां भीतों पढ़ जावें बर मसीनों ने मुरखा आ जावें से कैवें। अर अठें ताई कै किणी चमत्कार सू जे निवेडों हुम ई जावें

तो संभव नी के वे खेत जीत सकैला वां भोणे अरवाऊ सब्दा परवारे जिको विखापन एजेंसिया करसां सारू लिखें! कुंण वा ताई आ सबर पुगावेला कै निवेड़ो ई हुया करैं। अर सेतां रो काई हुवैला जे जमीदार नी हुवैला ? ते है के

जठै पे'ली आलू खगाईजता ।

सभव है

लूट अर भूठ ई की सबक सीख सके

राई पण बोज दो जावैसी

अर रोटी रै दुकड़े बिच्चे काई रिक्तो है , तो किणी नै,नी सीरवाळ री जरूत पड़ती अर नी जमीदारां री !

के औई

जे हकूमत करणी सौरी हुवती तो महारा भौजुदा आगोनाणा री भात राजनीतिक पार्टिया ई गैर जरूरी हुवती जे भजूर जाणता के मसीना कीकर चाले अर करसा बता सकता के जमी

सरकार इत्ती अबसी इग सातर है के

### विक्याद स मार्थ विकास

भक्ता हवी

अंषा विगनास दया गारी तो दिन गदेरा ही बिगत्रग्यो। गराबी ये पाम ने भर जिनावरों ने जरा जोवं भर गरं चारै धगवाई पगवाई देगों, भाको, चारी तरियां ही तो जीपे भे घाग अर जिनावर भर थारे साथे ई मरणों है, भ्रो ने भी गरावों थे रूप नै, अमी कचरे में कमें अर कमावा कची ब गरायों से कचरे ने सरायो थे रूप में, जको कचरा लाया. वण सराको थे गियनार ने भी । सरायों थे हिवड़ें सु गिगनार री भूड़ी याद ने ! अर जको न सो जाणै पारो नांव न पिछाणै पारो होत न कोई जाणे के, थे हाल बठ विराजो हो ! मरावी से हेमार्ट में अघारे ने अर बास ने ! र्रचातो बारी आखडस्मा इण रा सांचला कारण, ये नी हो के सोच'र भर सको ही थे, निसंकिकर !

गराया चे राज घर भगारे न त्रका गाउँ जककिया ।

## उन्हाळै रो अेक दिन

बळती लु ।

हाथ मार्थे कागद निया बैट्सो हू । सामे दूस विदेशे हैं अळते, हनोळा लेंतती नाव । साद्वी है बा अंतर दें जकी गई है । मामां पेर्या है, काळा ! रू खा र सारे सू निकळी है । बो अंग अंतर सारे सु निकळी है । वो अंग अंतर सारे सु निकळी है । वो अंग अंतर सारे सु निकळी है । विरुप्ते रा मांवा ।

सत तो नी है ? पाणी मांय नाव हवोळा खाय रै'ई । ऊतावळो-चो रॉवें है, टावर······ विस्या दिना रो बौळ्यू आवे विस्या दिन रो

# र्गानियुष

मूठ रा है सा बावार रोटी से उळावो है। मत्रार माम उमग है।

म्हारी विश्वीमी

भोजपूर्व में, भाग सक

रोजीना

नामपंचे री,

रोजणो चार्छ।

भील घोटो-सो टापरो विरछा सू घेर-घुमेर छोटो-सो बो टापरी

छात सूं घुवांकस घूवो उगाळे धूबो जै नी हुबतो तो ? टापरो" " बिरछ" सील सुनैड़ होंबती ।

छोटै-से टावरे री छात रो घुवांकस

2100

gra unige e सिरको स्थारे बल्ह्याचा दुर्ज्यर समार्वे जेवा, बल् PRES TIES EL TER-ES विश्वाम म् बहर ता हुर।

निकार संबद्धना बाम : रापी, बन्द्रवाहर हु विका सह Manifarm जुना गात्रा-बात्रा

गोरो पगरसा स्याध्य

गुवा गात्रा बात्रा, विषया,

गाधा रो जगावणा । বাবা

गामो

भागलायणो दिसावणो

हारो टावर करै सवाल : वाणिका माय दुव जाऊ ? यू ? हारो पहरूतर,

में जको नी हुय सकै। रीय रोट्यासू अंक है कम।

है आ 'इस्ती छोटी बात !

है भा' इत्ती मोटी बात । . बाणिकारी कठै है जगां?

म्हारो टाबर करै सवाल: फ्रेंचभाषा मौय रम जाऊ। वयूं?

म्होरो पड्रस्तर यो जको नी हुय सकै।

मिनलपणै रो हुयग्यो निवेड ? पेट बजा तू सिसक्या भर

इण याजे सू भीख मिलैसी ! आ' सिसन्यों मारैली भुख

बात आ' सीधी सोघी-सादी बात आ' इस्ती

फेच भाषा सूकाई है लाभ ? म्हारो टाबर करें सवाल : इतिहास ने गोल लू में ?

म्हारो पड स्तर

यो जको नी हुय सकै नुकान आपरो घरती माय सिर ।

15

गिर बंबा'र उस में मीवा गिर सथावे लाल गावे

बाणिका गांव दृश्या वा, टावर गुण'र ग्हारी बात । फेच मापा में रिमया बा,

टावर गुण'र म्हारी बात । इतिहास में गोल सिया, टाबरे गुण'र म्हारी बात ।



# ओळ री ओळ्यां

-

सिमार्ळ रो सीळो चाद ी मोट्यार रूंख। प्रेम रो सुपनो म्हारी वाध्या। --- "ळामण ऊमटो भे माय आभे सू अळगी हुई तीतरपत्नी बादळी कित्ता सीळा चाद सियाळे ? निवडाया वे रुंख? मिटग्यो काई प्रेम म्हारो ? सवाल थारो । वो मुद्दो -- वै व्हाली विसरी-सी ओळमा। आभै छाई बादळो, गास शाचरी ओळ्या माम । आभै परको बादळो,

मोट्यार रूंस, नूबी बहार। म्हारी कामणी? मुणलो उप री भी का'णी

### पाणी रो मरणो

बूब्योड़ी ल्हाम लागी तिरणै नद्यां सू नदी कानी। रंगस्डो आभी, ल्हाम रो औ'ई सिणगार।

जम्या निवाळ, बध्यो स्हास रो बोझ । स्हास री लात,

मछत्या री नाचा-कूदी । सिवाळ, मछली... . ... ल्हास रा सांगिर्द ।

सिम्पा। धुप्प अंधेरो, धूवै रा गौट वढतै अधारे ने किरत्यां री बतळावण।

सूरज उगाळी.. ... हहास री भौर, व्हास री सिक्स्या !

पुप्पोड़ी मिळी त्हास, सिवाल, त्हास री बाई छेकड़ मीत व्हास नी विसर्गे स्हास री सिरजणहार । त्हास गमायो आपरी मुढी त्हास गमायो आपरी हाथ । आई वारी केलां री भी !

19

विसरी अब रहास नै नदी, अबार-अबार हुयो मेळ। मेळ हो बहो सांतरी हुयो जको अबार-अबार मेळ। नदी हो सहूमी नदिया सू, रहास सटमी न्हासा सू ः।

#### पतझड

चिनार सूपसरती चादणी! कागला रो बसेरी!

उन्हाळो । कठे गिया वै रोळा-रप्पा ?

कठ गिया वे कागा ? दो रोळो.....वा भीड । पतझङ्ग्गा महारी सुनैड ।

पतशह

नरक री पिछाण

कवि भाषा स्हारा कवि माई शैले षारो नरक हो लदन।

कैयो आतूई हो । म्हारो नरकः २

लॉस ऐजल्स । हुई है सगळी पिछाण ।

नरकराहै अगाव-गुवाड रूंस बरोबर फूल।

मुहगो पाणी तिस बघावै मील बरोबर जो'डो।

मिळे नरक माय भी फळ गिरनार सरीवा फळ।

मुहगा है अ फळ नरक रा,

नरकवाह रो ई औ डर ने वां ने झिडक दिया जावे

रर सूका'ढ़ दिया जावे हाई भळे खुलैला औडाळ्योडा किवाड ?

गरकवाड़ी रो औ डर

है नुवों फेरू भी जुनों

छावणी रो, फौजदारी रो

खावणी रो बद सिपाई

है भी बीई पुराणों हर

राखें बीर विघान छावणी सूबारं सिपाई

क्या खलेला औडाळ्योडा किवाड ?

चात्रक ? क्यू ?

किण री सौय है ? क्यू ? कित्तो चात्रक साथै ? अेक रै पाछै अेक ...... अेक रैपै'ला की नी।

वो भुलक्कड है आ ई शिकायत है?

जिण रो अडेखण है उण नै भुलक्कड नी विसरेंलो ।

वो किस्तो जुझार है

नी कंबे खुदोखुद नै बचाय सका हा,

आपा सगळा जोघा हा ।

लठा मिनख

ठाडा म अर घणी लोद। ठाडे मूं री ठाडी लोद,

लोड बाजकी मिनल भैळी करें

जनता बाजकी सुणै लोद ! बहो मृ

अर मर्यो पेट !

बढ़ी मुरी भरै भी पैट आर्थो भूस मरे जनता रो

भाषण मारै आधी भूल !

सिकन्दर हो बो' घणो जोधा, बाबुल सर रो हुयो विष्वस। और भी हा लूठा जोधा बायुल सैर रो की नी विचारी ही हमों नी हा सेर विष्यस ! सनकी हो कोपरनिक्स. नींद महारी उचटगी। दूरबीण सं लागी म्हारी आँख। जीवतो दिन माय ई तारा । द्रबीण मुं देख्या तारा, तारा देल्या, भूरज देश्यो । हिसाब कर्यो पणो दौरो।

भीम बाटनी हरदेम नेहा बाम बनाया दुरदाज या, बश्च दुनाट है आ' दुनिया गुरुज दी दें है आ' दुनिया नेहा बाटे हैं आ' दुनिया

अग पायो हो वा संगव नाम हा उत्तरों बेटॉन्ट बेन्ट, नाम बिचार रो मादत उनने गोच-दिचार मांग गम गातो, पर्य प्यान मुचान ओवतो मर सोमनो पर्या!!!!!

मझाट मान सियो हा नाम जिणरो ही नेपोलियन । जीमनो यो जद सागनी भूख पाम बाइयो, जीमी रोटी !

बड़ी मू बर चणी लॉद, नेताजों री लॉद ऊची नेताजी री लोद मली । बोली नेताजी जिंदाबाद, नूनों पुराण वप मीम वासूळी री संद! हिस्ता रो संदेशों पत्ता रा सम्बग्ध । बेरी मस्मा, मंरी रे हाम ! दिस्तों रे सी चार माम में पाई कुरळाट केन्स्री आयोग होटा वूं साय कुरळाट रो मानेशी पूप में बागी पुढ़श । दिस्सी रे सी चार माम ठाई कटती में-बैकारा माम ठाई कटती में-बैकारा माम ठाई कटती में-बैकारा

मानवेत, हळ्या सास ।
हरू मु कठती विजती
हरू में हात सुं बहु गा हास ।
किरतो री स्वेशो
पग्ना रा सम्बार वेरूमा री निवह नाम । मामना, में से देन पुरा ! हुक र मांच मू निक्को हुस्काट ! भीय कारणी हरहेय हेश बाल बनाया हुरदान्न था, यश्वर कार्ट है आ' दुनिया

£ ,

गुरम रा दे है मा' दुनिया वेश कार्ट है आ' दुनिया

त्रम बारा हा बा मेनर नाम हा सगरा बेटोस्ट बंस्ट. \* 97.47

माच विचार से भारत उसने मोध-विचार मांग गम ग्याती.

यत्ते स्थान सु याम जोदनी

मार गावनो पर्याः गचार मान निया हा

माम जिलहों हो नेशोसियत । बोमतो यो बद सावती भूत

यान बाहवो, जीमी राटी<sup>"</sup>

बही मुबर पणी साद, नेताओं री साद ऊषी

नेताजी की सोद्र भसी । बोलो नेताजी जिदाबाद, जिलाबाद जिल्लाबाद १

नूबी पुराण जुष भोम गोंघुळी री संर ! किरता रो सदेगो मम्बारा समबार। वेरी मर्यो, वेरी रै हाथ ! पिरमी रेबी पार थाभै नै फाडै कुरक्राट कुरळाट रो याकेली रूग ने बाधी मुठ्या। पिरधी र बी पार सावचेत, हळवो सांस । हाठो स् उदती विनती असान सूजुड्या हाय। किरता रो सदेशो थम्बा रा समचार" बेर्या रो निवर्ड नाम ।

दोन् पुप!

फंफ्याँ आयोड़ा होटा सूँ स्नाप आभे तांई उठती जै-जैकारा भौजमस्ती, जीत रो उछन, विडदावळ मायला, वे'री कूल र माय सू निकळी कुरळाट ! े विरधी रे ई पार पिरधी रे वीं पार।

```
#! 4B # # #
  è
  Refre war :
  Anielt And if eint i
 mie etatel't ute
 at if fewate
 पत् कार बन्द्र हो राष्ट्र
 महेली बहारी
 श्रीवण र की पार लाइ ।
 terer errer !
 MT.
 में देशे सुन
 द्यापी । तस्यानु । दावः ।
 reiti etwie i
होपामी है।
बेम । बाद्रग । चिन्त्रो-मा हरन ।
भाषमोपको ।
बुदी हूं ।
टोपी सिरं मार्थ रासू हूं।
टोपी सिर सू उतार है।
पितावरो जितावर है
म्हारा बोल
दुत्री सातर ।
```

में भी

---

म्हारा बोल म्हारं खातर । म्हारी खुर्सी म्हारी मूलती खुर्सी। बैठ्यो हुं। म्हार सागै ? म्हारी जोवती निजर… काई हं में ? सिक्ष्या, म्हारै आसे-पासे

मोट्यार सा'ब म्हे कंवा…'

साहबारा पग? म्हारी मेज माथै। सा'वं म्हारा दिनः

बाबड्सी सा'व ' म्हारा दिन कद ? म्हारो सवाल

दिशुगे मी ... माख कोनी फाटी। रूं सी रो रोपणो

इस्सारो पाप पक्षेरु

चेपाट ! मैं दाख्वाज । मैं मस्त । मैं बीडीबाज । दार । बीडी । दौरायत नीद ।

को सदीनो से'र

अमर आ'पून।

भैवती आ' पून भूमें बळियां-गळियां ! भेक मूक्यों आवगी तम्बामू नियड़गीतां ? जो ई तो है कोई टा के करसे !

मैं बैटॉस्ट ब्रेस्ट। पण धोर जगळ रो वासी। नासदियो सैं'र मांय मां ई री दूस मांय।

#### सोक गीत

अंक डोकरी ही भूखा मरती। भूखा मरती, डीगा खावती, पश्गी अव नाळी माय। पण फौजी जीम्यो।

भूखा मरती पडी नाळी माय, सन्निपात माय आई वा। भूखां मरती री अव जा'र

हुई बद भूख । बाग-वगीचा रा पसेरू

विसरग्या है गीत बघगी सुनैंड बाग-बगीचा माव पंक्षेक्र विसर्या है गीत !

आयो बैद के जमदूत । ओद्वियो सबूत है जीवण रो ओद्वियो सबूत है मौत रो ।

मुक्ती डोकरी नै दी दकताय याल जीव अब हुई बद शायगी हंसी अब बैद ने बंद ने, पूने 1

441

पसेरू बिसर्या गीत।

يسيبيت

आई अंक अंकली जात. मलै-चरे रो नी विद्याण ! दिस्यों वी नै दाळ मे काळो।

अंकली जान नै हुई हिमरात भूखी सू, उण होकरी सू। लफासा सेवतो बापडी रो पेट

डोकरो मरी ही भूख सू। बोली या अंकली जान !

बाग-बगीचा रा पसेरू

विसरम्या है गीत । बघणी सुनैड़ बाग-बगीचा

पश्चेक विसर्या गीत । आयो अब अंक फौजी

हाथा माय लिया लाठी । अकलो जान रंसिर हे मारी.

लाठी बा'ई फीजी फाट्यो सिर लाठी स् ! फौजी हो मस्टड।

सिर कर दिन्यो लीरो. अंकलो जान रा जाङ्गाजुष्या । रोळा करता बी मरजाणी करी करडावण फीजो हो।

बाग-बगीचा रा पसेरू अब साणी विसर्मा गीत। हुई सुनैड़ बाग-बंगोचा ओज्यू ई विसर्या में गीत ?

तीन आया अव हाड़ी वाळा ।

अंकेली जान पर हुयो जुलम """

रोक्षागारा डाड्सो बाक्षा । हाडीबाक्षा भी हुयमा चुप, रोक्षा हुयमा वा रा बंद । डाड्सो बाक्षा रे लाग्या च्यू कोडा जक्षा रो लेक ई कारज बोलते मूं ने पामणो मरकाट ने दबावणों। बाग-गांविया रा पंदेख

अव ताणी विसर्या गीत । हुई सुनैड बाग-यगेचां औज्यू ई विसर्या मै गीत !

आयो बत मिनकां रो रेळों फोज्यां सूं करणे बत्दाज्यण । बत्जाज्यण हुई कार देस सू बेगी ई हुई वा चंद ! बाग-वर्गीचां रा पक्की अब ताणी विवार्या गीत हुई गुर्तेच वाग-वर्गीचा अब्देश यूर्ट विवार्या वे गीत ! आयो अब ही माल रीख आयो-माडी री मीं पिछाण । रीछ आयो हो वो साल जाणे हो को रीखां री रीत !

गयो रीष्ठ वो रोही कानी पखेरू उग रो ई साज! पंखेरूया सू पाप्यो वो रीख जाणे रीष्ठ रो भूछ। वाग-वागेचां रा पंखेरू कर वर्षे हुएकारी पंखेरूयां है प्योरूवां में परीरूवां रो रोळी।

## नुषी छोरी

आज्या से निरहमी, मुवाज्या से निरहमी, पाडोस्या रा टावरिया मणाता नैवे बुळे म्हारे सर्छ हरता-होड पाडोस्या रा टावर, पूर्व-वे हे नग-पडग म्हारा टायर, परण सरीका रेसम ओड्या, चंदण सरीका

पाड़ोस्मां रा टावरिया मचाता रैवं शोर भूसा मरता टावरिया मचावे पणा वीर मानवा मिनरी है सारे टावर चरा सरोका टावर हारा मचावे नी शोर। चरण सरोका टावर महारा, के तो द्यों वे मिठाई में आज्यावेली और मीठास।

आज्या से निदहती, सुवाज्या से निदहती, म्हारी सीरा में सुमन निदहती, म्हारी ई शबर सोष्टे परदेस, गोर्वे दा नी कद सू बो टावर। सेक और टावर म्हारी ई मोर्ब, ठा नी कठ सोबे वो टावर।

मोर्व कठं बो म्हारो ई टाबर।

### गिंगरथ . लुगाई रो, सिपाई री

गोळी उगळेली बंदूक अर उगळेला गोळा तोप। फूलसी पाणी माय सौनयूं, पाणी माय जै पड्या है।

पाळो पडेला तो काई करोला? अळगारेवो, अकल दिखायो। किण रायोल? योल लुगाई रा। किण राकात मिपाई रा।

सिपाई रे हाथ बंदूक अर कान मांथ सुणीजे बिगुल । फौजी चास है, संफ्ट-राइट । संफ्ट-राइट, संफ्ट-राइट । निरोग रो आच्छी दवा फौजी बोस्यो मुळक'र ।

दिसणाद री सैर करूं ला संफ्ट-राइट, संफ्ट-राइट । उतराद भी सैर करूं ला संफ्ट-राइट, सेफ्ट-राइट सिपाई छुरो काड़ी अर बिना कर्या की बोला । पीठ हुई हो पछे पीठ हुई सर पदनायों भी मान्यो वयं नी परमोद ? वयु नी मान्यो परमोद ?

टायर रो, अकल दिखावो <sup>.</sup> किण रा बोल <sup>?</sup> बोल लुगाई रा ।

किण राकान ? सिपाई रा।

जद बावडागा म्हे।

फोजी पकड्या तेज छुरो ? फोजी मुळक्यो फोजी मुळक। पाणी माय काई भी भळे ? सपरेला री होसी छात, बांद जन्या हुवैला जुद्ध माय होसी जीत आपणी

तू है युआड़ो, बोली बा।
नियो गिरमास घुवे सागे।
जुद्ध भीम री वीर गिंगरम,
नी पुगाव सुख।
पुवो उठ र भागे
कोली भी वा बार-बार।
कर इण री भगवान सू रिख्या
किण रा बोल

लुगाई रा। सुणने वाळो कोई नी।

फौजी पकड्या तेज छूरो, अर गयो वो नदी थानी । डूब्यो वो उप ई नदी माम नियो जिल काती वो ।

फूलसी सौक्यू पाणी माय, पाणी माय जै पड्या है। संपरला री ही वा छात । चग्योडो हो चौद ।

फेर कांई हुयो ?

नी पुगावै मुख :

सुणल्यो अब फेर काई हुयो

पाळ रो कफण पैर्या हो वो फौजी गामा भी हो नीचै।

धुवो उठ्यो घणों गियो गिरमास धुवै सागै। जुद्ध भौम री वीरगाया

पाळो पहुँ यो

हड़पो

भीत डाकतो जापानी हहपो राकस है ····· धणो डरावणो ।

डरावणो हड़पो । सौनल मौळ्या

अब मनै आयगी मया

उण राकस माथै।

सौरो नी है राकस बणनो।

नाड़ री खीच, नाड़ रो लिचाव · · ·

# आवतै दैम रै नावें · · · · (एक)

टैम मूत रो रूप घारै। भीण बोल रो उसटो छरपाव। सिर मापै सळ नीं पढ़े? आप मांय मावुकता नी है। आप हुंस रैया हो?

क्षाप निश्चित हो ।

श्री किसीक टैम है ? श्रापारू खांरी बाताकर रैया हां! श्री जुलम है।

अबोलपण कितो काई दर्व है यो जकौ आपरे गेल बग रेयो है आपरे भाषता रेकाम आसी ?

भागतो छेकड् औड़ी माय है ' साच तो है '''

मैं दरमावों तेय रैयों हूं। चाण चूके ई हुयों हो सौक्यू।

की भी कर रैयो हूं "अर की नी, पेट भर ज्यावै। बच भी गियो हूं " ' तकदीर रो ओलू जै बदळगी,

तकदार राजालू ज बदळगा, जद ? सौक्युं गमा देस्युं।

सार्य गमा दस्यू । जीमो, जूठो, उगाळो करोे.. ... भमो मान बार .... सौर्यू है ! कियों जोम सक् हू मैं ? कियों री मूल बर्ष है जद रहारी मर्दे है ? कियों री तिस गिटे है, जद में मस्त हूं ? तो काई सोर्यू सोड़ दू ? जोगणी, जुठणों ... सोर्यू सोड़ देव ?

वे मैं विरमवाण होंबती ! बां बोदी पोष्पा माय सिरवी है, विरमवाण कुण है . विरमवाण पुरमा है। विरमवाण सुरमा है। विरमवाण सुरमा है। विरमवाण सुर रो बस्ळो भवाई स् लेवं। विरमवाण कापरी माया सातर नी करे। विरमवाण कापरी माया सातर जावं। के सीच्य स्हार्द बत से बात नी। की किसीक टेम है? भूत रो रूप सुरमें हैंटम।

में से'र कानी चाल्यो हो। सैं'र मांग भूस पसररी हो। मुळबुळाट अर बाये हाय। मैं भो साये ई रीळा कर्या। इण दुनियां मांग, म्हारी टेम इयाई निवडेला । • जोमतो मैं, धून करता, सून करावता । खुरमां रै बीचे ई में सीवती । परेन मो कर्यो मैं ..., निरम हो परेम । पुरस्त रो सिणगार ? मने तो दिस्यो नी । इन दुनियां माय म्हारों टैम इयोई निवड्यो ।

भड़का कार्द कानी सेजांवती

पूर्वो से दिकाणी, महारा बीन बतात्रा ।

मने नेहाँकण मूर्नी हो ! मुमात्रिम् हा वे अफसर ..... '. म्हारं बिना यमा सत्री हा। मनें तो आई बात हो।

धनो मान बार गी बहु है। दिया औम साहु है है? दिता से भूत कर्य है कर हरारों मंदे हैं? दिता से दिन गिर्दे हैं, जद मैं मान हु? सी बाद गोंच सोह दू? जी मार्ग जुड़नों गी बहु सी हुं हैं?

ने मैं विरमवान होवतो !

बा बादी पोयमा गांव मिनयो है,
विरमवान हुन है
विरमवान पुन्या है।
विरमवान पुन्या है।
विरमवान पुन्या है।
विरमवान पुन्या है।
विरमवान प्रदेश है।
विरमवान मान्यों है
विरमवान मान्यों गांव खातर नो करे।
विरमवान मान्यों गांव खातर नो करे।
विरमवान मान्यों गांव खातर नो करे।
कीरमवान मान्यों गांव खातर नो ।
भी तोच्यू महार्दे बना यो बात गी।
भी दिल्लीक देम हैं।
भी तो रूप प्रदेशों हैं में।

इण अधारपक्ष सूंबच्यो है तूं, इग मांव आपां बूच्यां हां ! आपां निवळा हां..... मत कैदो आ'। बोटेम भूत हैं इग भूत में तूं मीं आणे।

सार्यं यगणियां आपः वाकेटा। क्रेंच-नीच रो मीं है सोच। जुलम रो आपां कर्यो टब्हो, जुलम हुयो नी हो अळगो।

केंप-नीप री ही राड़, बर जान गमाई। मारा म्हे धणा मगाया गळा बैठ्यो, मार पड़ी।

जग-निवाई महे मानी ही आपत से राष्ट्र से बेठी । गूर मितना से संदात पाने बहु मी निनलपत्तो । प्यान सक्यों म्हारो करें। महे हों टेंस से सेना क्लाण । भी टेंस है पत्तों खूलार पत्तों से स्वार के से टेंस ।

### um geng

विम दरसण भावे गळ मी मार्ग को बांघडो दरसण हुएावे। मार्ग रं गरस कुम करे जहाँ हार्ग टूट मार्थ वा मार्नामी हुएाई, पम गार्ड दम मार्थ बरक मार्ग र भेक-पूर्व मूं गई विसा । हाम गांतरी भोजों ने सूर्व हाम मूत्रमी घोजों में सूर्व

तो निम्मणी हृदबहाईकणी है जो कीमणै-जुटले बाट्टे नार्थ बग रेथी है जारे बसाई है। शिष्णी गम्बीटे आयमावर्ण श्रीतम री

ी दूथी चीज री बात करणी वो हुमगी। वास दरखत

पण

जिण दरखत माथै

को बामडो दरखत कुहावै। माटी री परख कुण करै जकी डाळी टूट जावै या नाजोगी कुहावै,

फळ नी लागै

काई इण मार्थ बरफ नी ही ?

#### विदार्ट

भाषां श्रेष-दूर्वे सु गळी मिला म्हारा हाम गावरी भीजा ने छुने मारा हाम शूपनी चीत्रा ने हुवे आपणी मिलणी हरबदाईवणी है नु बोर्स जामगै-जुटर्ग वाई वेले मार्थ बन देवा है म्हारे मारे नगाई है।

सापा भावने गम्बोरै भावनावर्ष बर भौतम री बातां करां विधी दुन्नी भीत्र से बात बस्था

अवसी हुमती।

मावचेत रो सतीजो

में सुणू हूँ ये थारी कार ओज्यू तणी जगो लेय जाणी चावी

जर्ठ थे अंक बार पैला भी

लेयग्या हा !

बा जगा पक्की ही।

ये इयां नी करो।

याद करा वे थारी

कार कठ लेयग्या हा ? जमी माथै ओज्यू तांई

लीकट्या रा निसाण पड्*या है* 

यारी कार ने

भागदी जावैसा ।

मने गुपर्न माय

में भाग लियो मचाग

भी रा गण्डा सीनां ने

বুখাৰ

भाग'र हेटै मास दिया। पण बनो सन्ही स् बग्रेही हा यो नियम्यो पण ठीइ रो ठीइ ई ऊपो रैया ।

दीठी सेश तुकान ।

मारसी राव

#### बर्द्धात में शामान

भर में पूड़ा हुनाया, किया योगा मुख्यम हो दिनुते शक्ता हुआ किम्माने सुवाग हुमाया मर बोले सा दिना में मार मार योथे होगों हुआ हुमायों में दिनाने मायारो नाम भी माद नी रैयो।

मैं म्हारी जुबानी रें हैंग उदास रेवा श्रर पर्ध भी बदास रैंगों। मैं राजी बद्द हुयसू ? माई टैम रो प्रेमगीत भाषां भेग-नूत्रे सानर हेठाळ नी रेपना पंता,

मदके रात में महे ब्रेक-दूर्य री बाँग्यों में बाय पान'र गाँवता

पेक' भी भाषां सेक-दूर्व से प्रमा यली-सुगाई दाई थ्रेम कर्या ।

पंग चाद यो मूं रूम सर्वेषो सामग्री। बर बाज मैं यां गूबजार मांग मिन्दी बर दी'ना महासी वरोत्ते. मा अर शह शाहर माठ दिगदग बाही बान कृष सही।

व्हे श्रेष-पूर्व साग्रह कोई*ः ।* पर महे भेष-दुर्ज में। बाध्या बाव बांग चाल'र सोटा ।

टैम रो चक्को

G1 (1 41)

मैं सहक रै किनारे बैठ्यों हूं इहिन्द पहियो बदळे। जठे सू मैं बायो हूं मने बाज जां चोली नी लागे न मने बाज जां चोली नी लागे न मने बाज जां चोली जठें मने जावणो है फेल्ं भी मैं जंताबळी-सो जण ने पहियो बदळतो बयू जीव। लोगां से रोडी म्याय मोगां री रोटी है बदेई मा बेगी हुवे हो क्षेत्रं क्या । नर्दे सो बोलो मार्ग तो वर्देई माही। बद रोटी री निवेद मावै तो भुग बचै । जब रोटी बुगै नो समन्त्राच सर्पे । जिम न्याय मांय हेन री गीरम नी त्यान की था भी

सर घरो नामोगो है. वेब में मिल्ले इत्में बारे न्याथ में बना देशे । वे रोटी भोगी बर पनी है हो दुने जीमण नै शोहयो बाय सके हैं। क्यि कर्न हर देम गण्डी बोला मी हय गर्न यम ग्याम मी मोदी स् गान बार्य माप, बढ़ोनरी आहे दिशो शोबोमा बोटी दी दरदार दर्द en wie श्रेष्ट्रीका ब्याय श्री की गरम है

इस ही भी दिन साथ वर्ष केला भी

#### जरूत हुय सके।

वितुमें सूं आपण तांई कारण रो बेळा जानों में आणद रो टेम हुने । बीखें रे टेम अर हरखरे टेम ओपां ने न्याय रूपी रोटी री रोजीना दरकार पड़ें । न्याय रूपी रोटी वणी जरूरी हुवें इण तें कुण सेकं ? हुजी रोटी वाई जीपा री न्याय रूपी रोट्या भी अवस विकणी चाइजें योषो अर मुपो

भारता,

मा'मन में को

कें ये पदा गावा हा

पडेनर्म ने बेरो पाइद्यो। साम ने सुवामो मता मा बोसी बात मी

बीवी हो तो मुगो मी।

# वंशामी

गात बरग गु मैं अंट पांबरों भी भी चास गवयो जह में अंक नामी शारदर रे खर्न गियो वो बुभ्यौ बंशामी नय ? मैं केयों मैं लगहो ह यो बोल्यो आ' कोई इचरज री बात नी मावळ हुय जारयी अंक बार मळें ठीक होवणें खातर हिचको । जैथे सगहा हो तो इया करो गोवो. पेटपलाणिया चालो आंगणे रै की पार तांडे अर वो म्हारी वंशाखी ले ली। भायले दाई हमतो बो बादोनानै भाग'र बास्ते मांय बंगा दी । चोलो, अब म्हारो इलाज हुयग्यो मैं चाल सक्हू। म्हारो इलाज हसणे सुहुयो कदे-कदेजद मैं घडी जोऊ भोत कौजो लागै मने वर्छ में मोड़े ताई चालतो रैऊँ

औरों स दिलां मे

में भी में बेला : प्रकरोड़ की trees er erent ?

पण बंबेसा . सवान के पेताके मजरो ने कर किकरवी ?

में भी बेबमा : टावर, भाटे रे

मागर्प स महत रें की पार कद जापह को ? यस क्षर बीवेला : समाज्य बन स्वार करीयवा ? बे मी बेंदेला : मुनाई बोर्ड मार्च कड माई ? पण आ' में बेला : बहे जिल्हां मुख्यां है विरोध में यीज

केंद्र' की में भी कंबेला : बोले रादिन हा । भा' बे देला : क्रम शा कृति मुमदा वर्ष छा ।

बाह साही बारो ?

#### मारग्रेट स्टेफिन

मैं घार कर्न अक मारजा रे रूप मे आयो अर ओक मारजा रै रूप मे ई था सुअळगो हुयो मैं भी धारे साथ रेय'र घणो ई सीख्यो. में प्रारण खातर

डेनमार्क चल्यो गियो

पण फेरू भी तने नी बिसर सबयो । अर त चारी आतमा नै

म्हारे साथै रैवण लातर मने देय दी।

की भी मैं कैंबू, उण नै परल सकें

अर उण सुआगे बा

म्हारी हर कविता री ओळू ने सुघार सकै।

विनती भाव

कवि वैयो : वे मैं जनवादी मीं, तो अमर रचना किया रख् के मने बन्छा वे भी ती में उपलो रिया देव ? छदा मार्थे देम लगीब वियो कर ? वे वे देम रे साथै निवह जामी ?

मैं रहारी राय अर टिसाऊ भाषा मार्च सिख है बदाव मने प्रश है के वे किली देम विमेश शाई ई चालगी। अंग मुठा ध्येष पावणे सातर मुटे बरेडाय से ररबार हुवे। रहारा दुसम्म बैट्या है। क्ष कारर धर प्रवासी १४मी चाइचे ३

हर साल मितम्बर मांय

चुकाणो पड़ै। उण नै ठा नी के जको स्थान उपरें टाबरा खातर पाती भासी बो उण रै टाबरा खातर

हर साल सितम्बर म्होनं में जब पोसाळा खुनें। सं'र रो नुगाया, पाटो-पोप्पा रो हुकाना मायें जमी दिस्से बर आपरं टाबरा खातर पोप्पां अर काप्पां मुसावें। यणी अलखनाट स् बा सावरं काद्यों हे बहुने स् सगळा पहसा बरतें। बा गळगळो हुने संपान खातर पणों मोल में र रा म्हारा गरीब महपाठी

शापी में दूप बोटना हुवना । मारता शें निजरा गाँप वै

दीटा हा भर वे वाने बार्द काइ देवता । वें गार्थ वंशेषों भी भी स्यांवता. बी'लबाई शे जगां चेठ'र भाषो गुर्दी मांय वे निवना मापरी परेगाम (हायगरे) करता । बाने इत्तरी एट मी ही। आयो सुरी को मनसब विलगे बुँदेले धर बने वे मृहर । मह बादै पाई सुंदगमलंब शे बाद मी क्षांत्री हा क्षमरा भारता नाने संबद्धा दे कई मुखादा हो

दिनुर्गे रा पटा माय जेज मु भावता । वर्षे वे छण टेम आगरी मानावा मातर

मापरा शीना भावरकाट पैर्या रोजीना 🕻

म्हार भेद्धे पद्मियां गरीब गांधी

को 🕯 सूर्यमी लाल्ह्या माथ बन्नु मी पश्चा रेका 🤊

दम की का' भी गुली । से र ई बाब श महीर बोलाई। शबरा में के री-मारी fereie ebermt tem er eme fent e

इण भात वे आपरी
फाटी-पुराणी पोध्या सु
मन सागे र सीध्या
धणी मेणत करी
उण री मातावा अर
वे मारजा रा तळवा चाट्या
से 'द बास रे पोसाळ रा
इण गरीब टावरां ने
छोटी नीकर्या भी नी मिसी।

वं मारजा रा तळवा चाद्या
से 'र वास रं पोसाळ रा
इण गरीब टावरां ने
छोटी नौकर्या भी में मिली ।
दश्य रा रो कुर्यों नाये
उणा खातर कोई जगा नी ही ।
वा ने बेठणं री जगा
दरखता री जहाँ हो ।
किण सीव ताई बां ने
ग्रोक व्याकरण अर सीजर रो घांचो
सरकर रो जून अर पाई रो मोल सिलायो ।
उणा रै तकदीर मास तो
कलंडर रो कन्ना माय जावणो निक्यों हो
वा 'ने विशाय घोडे-सी विना गळे पूर्व र

दुजी चीज री काई दरकार ही ?

कार री जाश्रा

मुलक माय बिरला रे टेम सडक सुकार माथे जात्रा गरता महे, अंक फाट्योड़ गामावाळ मीट्यार नै थोडो निव'र कार माय

घढावणै लातर इसारी करता देख्यो । म्हारेखने छात ही

म्हारे खने जगा ही अर म्हेबगता गिया अर म्हारै माय सुओक

चिगावणी उवाज आई : नीं. म्है किणी नै म्हारै साथै नी से जाया। म्हे घणो लाम्बो पैण्डो कर लियो,

स्यात् सारं दिन बगता रैया सद बाणचूके ई मन म्हारी ई उवाज सु

म्हारे अर सारे ससार रे यरताव माथै घिरणा हई।

बा मने बतायों के

चासलर दारू नी पीवै. मास नी खार्व अर क्षेक टापरे माय रेवे

पण वां आ' भी कै'ई के गरीब, भूख अर कगाळी माय मरे है। किरतो चीलो हुवै की बो शान स रैवे, जिण खातर लोग कैवै: चासलर हरमेस केबिनेट री मोटिंगा मांच पीयोडो रैंवै. उण रैपाइप सृघ्यो तिकर्त्यं. की अणपद मिनश बातून बदळणे स्वातर ŧ3. दे बाई गरीब भी।

चासलर री भलमणसात

विगड् घोडी छोरघां री गिंगरथ म्हारै डळतें जोवन रे दिनां

कुंचयो मर्न इत्योदि शोल रो नास करावने सातर करावने सातर वो लारले जीरे माथे सेयम्यो जहां अब पुषळी ग्योदि अर काशो हमया) जहां महारी अपराधी चेतना सूं मेळ खावे। नावांने आमे हैंट जहां, निर्मे हैंट जहां, निर्मे हैंट जहां, निर्मे हैंट स्वार स्वार करावे हा अर समय साथ करावे हा अर

नाजों में आमें हैंटें
जरुत, निर्फी दिरसा पका
नर्क रो दरसाव करावें हा अर
समदर-पीवाळ दाई
अद पाम रेवा हा इमा
जर्म, रही रेशेम मार्थ आस मसनी !
पेला उंचारा मृतका दोन ओब सी मार्थ करावी हा समी
वार्य करावी ही समी
वार्य करावी ही समी
वार्य करावी
हैं सुद्दोस्द भी भी रो कारज कर्यो।
वार्य करावी हैं

श्रव आपोशाप श्रपारी गळियां मु श्रक्षमा हुय गिया है। प्रकासने राजसी ठाठ मुं खुनावता-पिवावता वे मने भाजोगी ने छोडदी आपरी भूड री लपटा मांग बळने खातर ।

घरती माथे रैवणो म्हारं खातर अवखो हुगग्यो है, आमी अणलावणो हुगग्यो । म्हारं कौजं डील ने छोड' र जिण माथ अर्थ कामणगारी नी रैयो । साहित् री पग्ल हुयसी

ये अका सोनेवरणो घुर्सी मार्च साहित् सिल्लो स्नातर वैठाइज्या है, या सुं उण रै स्नातर सवाल यूम्या जासी जुका उलरा कोट यणाया, उण रै ऊँचा विचारा स्नातर नी

वण र ऊषा विचार स्वाद ना उण री पोच्या री परस करी जासी पण कोई अचाणचक घेली जका उपना कोट सीम्या हा,

जका उणरा कीट सीम्या हा, रे लातर राय देयसी तो घणे चाव सू पढ़स्या क्यू के आ' क्याति बहेरा रो ग्वासियत ने सार्य लेय सके ।

न साथ ह्य सक ।

सगळो साहित्
छटिडी सूनिनया सांय
कैयो जानी, परस्यो जानी,
नांतिकारी बीरता रै

चिह्न स्नातर श्रवसाई माथ भी जीवणो हुयसी । यिर रैवणहाळी घोजा

भ्यर रवणहाळा पाना जांवते टैम माय आ'यतावसी के उण टैम मिनका मिनका रे ऊपर बैठ्या हा । सोवर्ण सक्टो रो संगीत आ बतावसी

मैं केइया सातर दरमें ई जीमण नी ही पण जल टेम उल मै सरायो जायसी जका लिसणे खातर

धरत्या वैठ्या हा, गरीब गूरगा रे मेळे बेठ्या हा जका बीर जोधारै भेळें बैठ्या हा,

जका गरीबारी पीड औलको जकाकला खातर जुभ्या तणरै कारज री जाणकारी टी जका पैसा राजाबा री गुलामी करणै खातर त्यार हा

उँग री गाळ भी सुणी।

जकानै गरीबारी सा' यतालातर भेज्या, वै उण कारज री सरुआत राखी। पसीने सुभीज्योड़ी कमीजा माय पूलिस रो घेराव तोड'र जुका आपरै सागडद्या कने

पुगरवा ।

अचाळो

नदी रं बेग सू बैवण नै अचाळो कैयो जावे. पण नदी रै मायले बैवणे ने कोई अचाळ नी केंवे ।

जको तूफान दरखता न

उण सूफान ने काई के'वा जको सङ्कर मजूरा री कड़तू भागन्हासी।

आहा कर न्हाले, अचाळ कैयो आवे

वक

नोई राष्ट्र रामगळा छोग मायळ है <sup>२</sup>

राष्ट्रीय भदानत मृ जामूमी करने रें दोव माथे, स्तारें शरीफ मारजा रें माळी मार दोनी। उन रें नामारें तीता करों जावे।

उग री सगळा गोष्या सतम कर दी जाते। उग स्वात करता ई वें म कर्यो पावे इण सातर उग री जिकर ई मी

इस शीतर उस रोजिकर ईसी हुवै। जे निरदोप हुसो तो? मुलक रेसीया उस ने दोपी मान्यो

कुक सरसाना कर सेतीहर मक्रा दुनिया रो पणी प्रसिद्ध सस्यावा उज्ज ने दुनामण समर्फ. उज्ज सातर कोई नी बोस्यो दे बो निरदोप हुयो तो ?

जण सातर काई ना बास्या जे बो निरदोप हुयो तो? राष्ट्र रा दुसमण पणा है। पणी जद्दो जगा दुसमण बिराजें, पणी महत्ताज प्रयोग-मालावा माय दुसमण बिराजें वे दुनिया रो भलाई खातर बाज प्रर सहरा बणावें, नहरा भाय कादो बधच्यावे अर बाध के ज्यावे । इचार्ज मोट्यार रेगोळी मारी जावे

वे यो निरदोप हुयो तो ? दुसमण हुइपे रे भेल माय रेवे यो अंक मजूर रो टोपो पे'र तेवें उण रा मायला उण ने अंक ईमानदार मजूर रेक्स माय जाणें। उण रो लुपाई लोगा ने

प्त पुराय पारसेड़ी पगरस्या दिखाने। छेकड़ वे दुसमण है। काई म्हारो मारजा उण माय सूहों?

काइ म्हारा मारजा उथा माथ सूहा : जे वो निरदोप हुयो तो ? राष्ट्रीय अदालता माय ग्रेट्या उथा दुसमण रो बात करणो ई माडो,

नम् के अदासतां रो मान राखणी हुवे । छाने के सामे दोषो प्रमाणित, कर्मामो कारादो सातरपुटणों फिजूल है, म्मू के दयोंन ला कारा री दरकार नी । दोषो आपरे निरपराथ हुवणे रो प्रमाण सामें ई राये । जदके निरपराय कने कोई प्रमाण नी हुवे ।

जबके निरस्ताय करने कोई प्रयाश भी हुवे। कांद्रे जर पुत्र रेयगों आखो है ? जे को निरदोश हुवो तो ? जिल ने बणावण शास्त्राचित हजार विनक्त नागे उप ने एक मेटियर सनम कर महें। दोष वधान मार्थ सनायो जाये, उल गांग अंक निरदोप भी हम सक

ज या निरदीय हुयो तो ?

ज यो निरदोप है ता उण ने फांसो देवणी कडे तांई वाजिय है ?

बतायों के भले घराणें री जर्मन छोर्या तम्यासूरै बदळे अर

भूका मरता एसी मजूरा नै नी खरीद्याजा सके

मने गुमेज हुयो ।

पथ

बदळे सरीदी जा सके,

होटी जात री चाकलेट रै

जद अंक अमरीकी सिपाई मनै

गुमेज

## महेली

का जुलम रे विरोध मान श्रोषांवा है है है में हैं र fren et : अद सुद्धा स्ट्रारी सहायत बगी बरदा मी हुवता यहां भी मैं सुद भी उस ने भूमायर ओळ्यां बाट देवू हूं

उस शास्याल यदा ऊषा है। सर्वे कोई गळती गी कर सबयो । पणक्री बार में सुद सिसतो पका के के आ' सोप'र मुळन् वे इण सातर वा वोई केवेसी ! दूजो सू विरोध कर वा' ग्हारी स्हाय करी, में सुणूयो है कै जद या बीमार हो आपरे गाभो सू बठी अर माटको रै प्रयोग लातर याने बतायो

इपूर्व,या जाणती के मैं यारै सातर, कारज कर रैयो हैं।

अमली

पाने का है को जकी होरी
समस साई, उण रा साम माडा है।
स्मार साई, उण रा साम माडा है।
सम साई, उण रा साम माडा है।
सम साई, उण रा साम माडा है।
सा अपरी जिदमाओं ने दो-तिहाई नी जी सके,
या हिम्मस सु ई नसे सु अळगी हुप सके।
सा पानी करावणी दों।
जब सा पान दें जोपानी,
उण ने इचरा कुपरी
से मा हुण है!
या विसरण जोगी है।
असम उण रे सोही मांप पूळ'र
उण रो मुढि मिण्ड कर नावी है,
उण रा बात करण साली है।

उण रे जीवणे रा दिन निषड्ग्या है दूजा इपो जाणे के आ' जीवे उण में ठा पड़ायों के मिनल री हेसाळ इपापी है, जकी सामनी कर सके। डॉस्टर रै नाम मजूर री गिंगरथ

म्हाने हा है म्हारी बीमारी रो कारण अंक यो छोटो-मो सबद जिए ने सगळा जाने है पण कंबे कोई तो जद मादा पर या म्हे हो। बतायो जार्व वे ई बचा सकी हो. लोगा री रोटी सुवणी मोटी-मोटी इस्कूलां माथ अंक मोटी रकम खरच कर'र दस बरस ताई इण री पड़ाई करी है, थे जद तो थे म्हाने अवस सावळ कर सकोला !

काई साचाई थे, म्हाने सावळ कर सकोला ? धारै कने आवा जद मगरा माथै बंच्योडा चीरडा खाच'र कान लगा'र सुणो हो थे म्हारै उघाई डील सू उवाज हुवो हो कारण डील रै माय।

५५ न

वब जे

तो में स्यात् थाने घणा बताम सक क्यू पिस्योडा है म्हारो डोस बर गाभा क्स श्रेक ही कारण है दोना रो

अंक बो छोटो-सो सबद जिण नै सगळा जाणे है पण केंबे कोई नी।

षे कैवो सूर्व री पीड़ है ठड अर सील रै कारण सू थे ई बताओ, आ' सील कठै सू आई ?

घणो काम अर योडी रोटी निबळो अर माडो कर नाह्यो म्हानं हक्के मार्य तिस्रो "अर बीज वपायो " को विवाई है कार्य जमी पास सुर्कंदणो के यो सक जार्य

बारे कन किरतो देन है, म्हारे जिस्सा फातर र काई महाने ठा नी धारे पर रे अंक गलीचे रो मोल पांच हजार मरीजों मू मिळी फीस बरोबर किना बेन में केवी हम गोंच चारों कोई दोच नी महारे टापरे रो भीत मार्थ सील रो पांची भी प्रदेशी।

## miene i Hou was es forced

हरण हा है हरण वंश्वर के करण के बार के करण के कहर है बार के करण जाने हैं बार के हैं वर्ष वं बार कर करण हैं मा बना जाने बार करण करण हैं

नारा शा गारा मू बणा तर्रात्तारे बहुत्या गाय अह गारा श्रम साथ बड़ी दल बणा गार्व बणा से गार्वी बड़ी है, य बहुता में बहुते बड़ा गाया बड़ महाणा है बार गार्थी बड़ाने बड़ान गाया बड़ सहाणा है

मारे कर आवा जर मगरा मापे वस्योहा बोरडा नामार बान नागी रेमुनी हो। इहारे जमारे बोन मुख्याज बुडी हो बारग डोग रेमोय।

म्हानं ठा है, म्हारी बीमारी रो कारण अक बो छोटो-सो सबद

′ '' गरीवी ।

जिण ने संगळा जाणे

पण कैवें कोई नी

